

PCLG News

Promoviendo el aprendizaje mutuo sobre los vínculos entre conservación y pobreza

Enero 2009 - Numero 015

Estimados amigos y colegas,

Bienvenidos al número quince del PCLG newsletter. Esperamos que este servicio les esté siendo útil y estamos deseosos de recibir cualquier comentario o sugerencia sobre cómo mejorar aún más este boletín mensual, a fin de responder mejor a sus necesidades. En este número podrán encontrar:

- Noticias de la Secretaría
- Noticias destacadas
- Noticias de los miembros del PCLG
- Nuevos miembros del PCLG
- Próximos eventos
- Nuevas publicaciones en nuestra base de datos
- Recursos

Si alguno de ustedes tiene novedades con respecto al trabajo de su organización que quisiera que incluyéramos en el próximo número del PCLG News, o si tiene algún recurso que quisiera que anunciáramos, por favor envíelo a pclg@iied.org a más tardar a fines de enero.

Noticias de la Secretaría

Reader in Conservation and Poverty: Recientemente, la Secretaría del PCLG firmó un contrato con Earthscan para publicar un Reader in Conservation and Poverty. El documento será elaborado en los próximos 6 meses.

Evaluando el impacto social de las áreas protegidas: Continúa el trabajo sobre la evaluación de los impactos sociales de las áreas protegidas, en colaboración con el WCMC, Care International y The Nature Conservancy. Kate Schreckenber –una consultora de ODI- ha sido contratada recientemente para ayudar a identificar toda la gama de metodologías existentes de evaluación social y de las cuales esperamos poder extraer lecciones útiles.

Revisión del Plan Estratégico más allá de 2010 del CDB: Junto con otros miembros del Steering Group on Linking Conservation and Poverty (SGLCP), la Secretaría del PCLG ha contribuido con la consulta del CDB sobre la revisión del Plan Estratégico más allá de 2010 del CDB con una propuesta de texto sobre los vínculos entre conservación y pobreza. Tal como fuera señalado en la propuesta del SGLCP: *“El SGLCP propone que las metas de biodiversidad a ser revisadas deben incluir el compromiso de que ‘cuando las actividades de conservación afecten a la población local, dichas actividades deben procurar contribuir a la reducción de la pobreza y, como mínimo, no deben causar daño a los medios de sustento de los pobres’.* Este compromiso representará un avance significativo a la fallida formulación de las metas de 2010. *Establece, en una forma clara y general, las responsabilidades de la conservación en relación a la reducción de la pobreza.”*

Para mayor información sobre estos temas por favor contactar con: pclg@iied.org

Noticias destacadas

Conferencia de Cambio Climático, Poznan, COP 14: La última Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático finalizó en Poznan, Polonia el sábado 13 de diciembre con el compromiso de los gobiernos de llevar a cabo las negociaciones que sean necesarias para dar forma a un respuesta efectiva a nivel internacional al cambio climático, para ser acordada en Copenhague, a fines de 2009. Las partes se comprometieron además a tener disponible un primer borrador de un texto de negociación para la reunión de Bonn del CMNUCC en junio de 2009. Adicionalmente, se agregaron los últimos detalles al Fondo de Adaptación del Protocolo de Kyoto, acordando las Partes que dicho Fondo sea una entidad legal que proporcione acceso directo a los países en desarrollo. También se hicieron progresos sobre varios importantes temas en curso y que son especialmente relevantes para los países en desarrollo, incluyendo: adaptación; financiamiento; tecnología; reducción de emisiones provenientes de la deforestación y la degradación de los bosques (REDD, por sus siglas en inglés); y manejo de desastres. Las decisiones adoptadas por la COP 14 se pueden descargar de: http://unfccc.int/meetings/cop_14/items/4481.php

Noticias de los miembros del PCLG

Nuevo blog sobre pobreza y conservación: El Center for Rural Empowerment and the Environment (www.conservationforpeople.org) es una organización sin fines de lucro dedicada a lograr soluciones para la conservación del medio ambiente a través de programas enfocados en el alivio de la pobreza y en la resolución de conflictos entre humanos y vida silvestre. CREE trabaja en Guyana, Camerún, Kenya, Tanzania y las Filipinas en una serie de proyectos que van desde el ecoturismo hasta el mejoramiento de técnicas agrícolas. CREE ha creado un blog para proporcionar información exhaustiva sobre su trabajo y opiniones relacionadas al debate sobre conservación y desarrollo. El blog se puede encontrar en: <http://conservationforpeople.blogspot.com>

A Changing Landscape: A report from an IUCN WCC workshop (Un paisaje en proceso de cambio: informe de un taller

del WCC de la UICN): Vivimos en un mundo donde las múltiples crisis relacionadas a los conflictos y la escasez de recursos naturales deja muy claro que la conservación de la biodiversidad sólo podrá lograrse si ésta se ocupa también, de manera efectiva, de las prioridades del bienestar humano. Este viraje hacia un nuevo paradigma fue discutido en detalle durante el taller, **"Making landscapes work for nature and people: Successes and Challenges from the field"** (**Haciendo que los paisajes trabajen para la naturaleza y la gente: éxitos y retos de las experiencias de campo**), que se llevó a cabo el 9 de octubre de 2008, en el Congreso Mundial de la Naturaleza (CMN) de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) en Barcelona. El taller abordó los retos que implica construir puentes entre la conservación y las prioridades de desarrollo a diversas escalas a través de estudios de caso provenientes de todo el mundo. El informe completo se puede encontrar en: http://www.povertyandconservation.info/docs/20081229-IUCN_WCC_Report.pdf

Actualización de las actividades de CCEC: El Centre for Coastal Environmental Conservation (CCEC) es una ONG local dedicada a temas de medio ambiente y que se ocupa de la protección y el manejo sostenible de los ecosistemas costeros en Bangladesh a través de iniciativas y participación locales. La organización ha realizado, entre otras actividades: el desarrollo de un paquete de educación ambiental; la siembra de árboles en 48km a lo largo de un terraplén, involucrando a 575 beneficiarios pobres, en cooperación con el programa de forestería social del Departamento Forestal; la promoción de campañas de concientización ciudadana sobre la protección de los manglares y la conservación de la biodiversidad asociada a los mismos. Para mayor información contactar con Mowdudur Rahman (ccec_bd@khulna.bangla.net).

Nuevos miembros del PCLG

Fundación Biodiversidad: Fundación Biodiversidad es una organización sin fines de lucro creada en 1998. Realiza actividades en el campo de la conservación, estudio y uso sostenible de la biodiversidad, así como en el área de la cooperación internacional para el desarrollo. A través de la cooperación internacional, la Fundación Biodiversidad consigue reunir esfuerzos y crear sinergias, así como promover la colaboración con organizaciones nacionales e internacionales, instituciones, programas y centros.

<http://www.fundacion-biodiversidad.es>

Próximos eventos

15th International Symposium on Society and Resource Management (ISSRM)

El 15vo Simposio Internacional sobre Sociedad y Manejo de Recursos (ISSRM por sus siglas en inglés) será auspiciado por la University of Natural Resources and Applied Life Sciences (BOKU) del 5 al 8 de julio de 2009 en Viena, Austria. El tema del ISSRM 2009 es: Meet Old and New Worlds in Research, Planning and Management (El encuentro entre el viejo y el nuevo mundo en la investigación, planificación y manejo). Los temas del simposio incluyen, aunque no se limitan a ellos, los siguientes: Desarrollo de turismo sostenible; adaptación y mitigación al cambio climático; manejo y desarrollo de áreas protegidas; ciencias sociales y planificación colaborativa en forestería y agricultura; evaluación de impacto ambiental; inventario forestal y manejo sostenible de recursos. <http://www.issrm09.info>

Décima reunión de la Conferencia de las Partes del Convenio de Diversidad Biológica –CDB COP 10

La décima reunión de la Conferencia de las Partes del Convenio de Diversidad Biológica (COP 10) se llevará a cabo en Nagoya, Japón del 8 al 29 de octubre de 2010. <http://www.cop10.jp/aichi-nagoya/english/cop/cop.html>

Nuevas publicaciones en nuestra base de datos

Poverty and Forests: multi-country analysis of spatial association and proposed policy solutions, by CIFOR, 2007, CIFOR Infobrief, No 12, CIFOR, Bogor, Indonesia

Este artículo examina la pobreza y la deforestación en los países en desarrollo así como los problemas relacionados y se enfoca en las políticas que pueden favorecer el alivio de la pobreza en las regiones forestadas.

http://www.cifor.cgiar.org/publications/pdf_files/infobrief/012-Infobrief.pdf

Deserting the Sundarbans: Local Peoples' Perspective on ADB-GEF-Netherlands Funded Sundarbans Biodiversity Conservation Project, by Hossain, J., Roy, K., December 2007, Forest Peoples Programme, 47 pp.

El Proyecto Sundarbans Biodiversity Conservation de US\$77.3m fue suspendido tres años antes de lo previsto debido a su fracaso en conservar la diversidad biológica y reducir la pobreza en el Sundarbans. Este informe proporciona un análisis de los fallos en el diseño del proyecto y su consiguiente desintegración.

http://www.forestpeoples.org/documents/asia_pacific/deserting_sundarbans_dec07_engl.pdf

Biodiversity, Climate Change and Poverty: Exploring the Links, by Reid, H., Swiderska, K., February 2008, IIED Briefing Papers, IIED, 6 pp.

La biodiversidad — que es la variedad de toda forma de vida, incluyendo genes, especies y ecosistemas — está íntimamente ligada al clima de la tierra e, inevitablemente, al cambio climático. Biodiversidad y pobreza también se encuentran inextricablemente conectadas. Por ejemplo, los cambios en los ecosistemas naturales influyen tanto en el cambio climático como en la habilidad de las personas para lidiar con algunos de sus impactos negativos; y, a su vez, el cambio climático, así como la respuesta de la población al mismo, afectan a la biodiversidad. Descubrir todos estos hilos muestra claramente que conservar y manejar la biodiversidad puede ayudar a los sistemas naturales y a la población vulnerable a lidiar con un cambiante clima global. Sin embargo, comparado con actividades como la conservación de los bosques y la aforestación — ampliamente destacados como una manera de secuestrar carbono y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero — la conservación de la biodiversidad es un área desatendida. Esto tiene que cambiar: se necesita apoyo urgente para las soluciones a nivel local a la pérdida de la biodiversidad que proporcionen beneficios en todos los sentidos.

<http://www.iied.org/pubs/pdfs/17034IIED.pdf>

Forest Resources and Rural Livelihoods in the North-central Regions of Namibia, by MacGregor, J., Palmer, C., Barnes, J., 2007, Environment Economics Discussion Paper, IIED, 26 pp.

Este artículo informa sobre los resultados de una encuesta dirigida a las familias sobre el uso de los recursos forestales en las regiones norte y centro de Namibia (NCR, por sus siglas en inglés), enfocándose en las cuatro áreas rurales más densamente pobladas; incluyendo también, a varios pequeños núcleos urbanos de rápido desarrollo. El artículo tiene como propósito abordar la preocupación de que tanto la pobreza como el desarrollo económico están en aumento y llevando a la sobreutilización de los recursos forestales. Se examinaron los niveles actuales de utilización de recursos forestales a nivel de los hogares y se utilizó un enfoque de modelos dinámicos, a fin de desarrollar indicadores de política que puedan maximizar el alivio de la pobreza y los beneficios de la conservación mientras Namibia se desarrolla.

<http://www.iied.org/pubs/pdfs/15506IIED.pdf>

Recursos

Premio SEED 2009: Se encuentra abierta la inscripción a los Premios SEED 2009 (SEED Awards). La información detallada sobre los criterios de elegibilidad está disponible en www.seedinit.org. Los ganadores de los Premios SEED 2009 para proyectos empresariales en desarrollo sostenible recibirán un paquete de servicios de apoyo, adaptado a sus necesidades, por un valor de hasta \$40,000, para ayudar a crear sus empresas y a aumentar sus impactos. Esto incluye acceso a conocimientos y asistencia técnica relevantes, conocer nuevos socios, construcción de redes de contactos, desarrollo de planes de negocios e identificación de fuentes de financiamiento. La fecha límite para postular es el 16 de marzo de 2009. Para obtener información acerca de los Premios SEED ir a: www.seedinit.org; seedawards@seedinit.org.

BioSoc es el boletín mensual de PCLG, que destaca las investigaciones recientes más importantes sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación. Para recibir el boletín ir a: www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php

Más información

Más información acerca de los miembros, publicaciones, iniciativas y eventos mencionados en el boletín de noticias está disponible en www.povertyandconservation.info, la página Web del Grupo de Aprendizaje sobre Pobreza y Conservación

Contacte con el PCLG News

Si usted tiene algún comentario o sugerencias sobre como mejorar el PCLG News, o si quisiera enviarnos una contribución para el próximo número de este boletín de noticias, por favor contacte con nosotros en: pclg@iied.org.

Difunda este boletín de noticias

Si usted tiene algún amigo o colega que considere que podría estar interesado en recibir el PCLG News, por favor, siéntase libre de reenviarle este boletín de noticias o sugerirle que se suscriba: <http://www.povertyandconservation.info/es/newslist.php>

Contáctenos en: IIED, 3 Endsleigh Street, London, WC1H 0DD, UK Tél +44 (0) 207 388 2117 Fax +44 (0) 207 388 2826 g